



**ENERG**  
енергия · ενέργεια

Y IJA  
IE IA

**tecalor**

TTF 12.6



55 °C

35 °C



**A+++**

**A+++**

**39 dB**

|      |      |
|------|------|
| ■ 12 | ■ 12 |
| ■ 12 | ■ 12 |
| ■ 12 | ■ 12 |
| kW   | kW   |

2019

811/2013

**Produktdatenblatt: Raumheizgerät nach Verordnung (EU) Nr. 811/2013 / (S.I. 2019 Nr. 539 / Programm 2)**

|   |  | <b>TTF 12.6</b> |
|---|--|-----------------|
|   |  | 190605          |
| Hersteller  |  | tecalor         |
| Energieeffizienzklasse Raumheizung bei durchschnittlichen Klimaverhältnissen jeweils für Mitteltemperaturanwendungen                            |  | A+++            |
| Energieeffizienzklasse Raumheizung bei durchschnittlichen Klimaverhältnissen jeweils für Niedertemperaturanwendungen                            |  | A+++            |
| Wärmenennleistung bei durchschnittlichen Klimaverhältnissen jeweils für Mitteltemperaturanwendungen (Prated)                                    | kW   | 12              |
| Wärmenennleistung bei durchschnittlichen Klimaverhältnissen jeweils für Niedertemperaturanwendungen (Prated)                                    | kW   | 12              |
| Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz bei durchschnittlichen Klimaverhältnissen jeweils für Mitteltemperaturanwendungen ( $\eta_s$ ) | %  | 168             |
| Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz bei durchschnittlichen Klimaverhältnissen jeweils für Niedertemperaturanwendungen ( $\eta_s$ ) | %  | 215             |
| Jährlicher Energieverbrauch bei durchschnittlichen Klimaverhältnissen jeweils für Mitteltemperaturanwendungen (QHE)                             | kWh/a  | 5607            |
| Jährlicher Energieverbrauch bei durchschnittlichen Klimaverhältnissen jeweils für Niedertemperaturanwendungen (QHE)                             | kWh/a  | 4445            |
| Schalleistungspegel Innen   | dB(A)  | 39              |
| Besondere Vorkehrung  | Alle beim Zusammenbau, der Installation oder Wartung des Raumheizgerätes zu treffenden besonderen Vorkehrungen: Siehe Installation- und Montageanweisung |                 |
| Wärmenennleistung bei kälteren Klimaverhältnissen jeweils für Mitteltemperaturanwendungen (Prated)  | kW   | 12              |
| Wärmenennleistung bei kälteren Klimaverhältnissen jeweils für Niedertemperaturanwendungen (Prated)  | kW   | 12              |
| Wärmenennleistung bei wärmeren Klimaverhältnissen jeweils für Mitteltemperaturanwendungen (Prated)  | kW   | 12              |
| Wärmenennleistung bei wärmeren Klimaverhältnissen jeweils für Niedertemperaturanwendungen (Prated)  | kW   | 12              |
| Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz bei kälteren Klimaverhältnissen jeweils für Mitteltemperaturanwendungen ( $\eta_s$ )           | %  | 174             |
| Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz bei kälteren Klimaverhältnissen jeweils für Niedertemperaturanwendungen ( $\eta_s$ )           | %  | 224             |
| Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz bei wärmeren Klimaverhältnissen jeweils für Mitteltemperaturanwendungen ( $\eta_s$ )           | %  | 168             |

|   |       |      |
|---|-------|------|
| Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz bei wärmeren Klimaverhältnissen jeweils für Niedertemperaturanwendungen ( $\eta_s$ ) | %     | 214  |
| Jährlicher Energieverbrauch bei kälteren Klimaverhältnissen jeweils für Mitteltemperaturanwendungen (QHE)                             | kWh/a | 6485 |
| Jährlicher Energieverbrauch bei kälteren Klimaverhältnissen jeweils für Niedertemperaturanwendungen (QHE)                             | kWh/a | 5108 |
| Jährlicher Energieverbrauch bei wärmeren Klimaverhältnissen jeweils für Mitteltemperaturanwendungen (QHE)                             | kWh/a | 3650 |
| Jährlicher Energieverbrauch bei wärmeren Klimaverhältnissen jeweils für Niedertemperaturanwendungen (QHE)                             | kWh/a | 2896 |



# ENERG

енергия · ενεργεια

Y

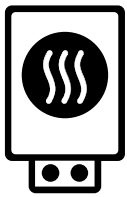
IJA

IE

IA

## tecalor

TTF 12.6



A+++

A+++

A+++

A++

A+

A

B

C

D

E

F

G

+

+

+

+

**Produktdatenblatt: Verbundanlage aus Raumheizgerät und Temperaturregler nach  
Verordnung (EU) Nr. 811/2013 / (S.I. 2019 Nr. 539 / Programm 2)**

|   |   | <b>TTF 12.6</b> |
|---|---|-----------------|
|   |   | 190605          |
| Hersteller  |   | tecalor         |
| Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz bei durchschnittlichen Klimaverhältnissen jeweils für Mitteltemperaturanwendungen ( $\eta_s$ )       | % | 168             |
| Beitrag des Temperaturreglers zur Energieeffizienz Raumheizung  | % | 3               |
| Energieeffizienz Raumheizung der Verbundanlage bei durchschnittlichen Klimaverhältnissen  | % | 172             |
| Energieeffizienz Raumheizung der Verbundanlage bei kälteren Klimaverhältnissen  | % | 178             |
| Energieeffizienz Raumheizung der Verbundanlage bei wärmeren Klimaverhältnissen  | % | 171             |
| Wert der Differenz zwischen der Energieeffizienz Raumheizung bei durchschnittlichen Klimaverhältnissen und derjenigen bei kälteren Klimaverhältnissen | % | 6               |
| Wert der Differenz zwischen der Energieeffizienz Raumheizung bei wärmeren Klimaverhältnissen und derjenigen bei durchschnittlichen Klimaverhältnissen | % | 1               |
| Energieeffizienzklasse Raumheizung bei durchschnittlichen Klimaverhältnissen jeweils für Mitteltemperaturanwendungen                                  |   | A+++            |
| Energieeffizienzklasse Raumheizung der Verbundanlage bei durchschnittlichen Klimaverhältnissen  |   | A+++            |

## Erforderliche Angaben über Raumheizgerät und Kombiheizgerät mit Wärmepumpe nach Verordnung (EU) Nr. 813/2013 & 811/2013

|  |    | <b>TTF 12.6</b> |
|--|----|-----------------|
|  |    | 190605          |
| Hersteller   |    | tecalor         |
| Wärmequelle  |    | Sole            |
| Niedertemperatur-Wärmepumpe  |    | -               |
| Mit Zusatzheizgerät  |    | x               |
| Kombiheizgerät mit Wärmepumpe  |    | -               |
| Wärmenennleistung bei kälteren Klimaverhältnissen jeweils für Mitteltemperaturanwendungen (Prated)           | kW | 12              |
| Wärmenennleistung bei durchschnittlichen Klimaverhältnissen jeweils für Mitteltemperaturanwendungen (Prated) | kW | 12              |
| Wärmenennleistung bei wärmeren Klimaverhältnissen jeweils für Mitteltemperaturanwendungen (Prated)           | kW | 12              |
| Tj = -7°C Wärmeleistung Teillastbereich bei kälteren Klimaverhältnissen (Pdh)                                | kW | 7.2             |
| Tj = -7°C Wärmeleistung Teillastbereich bei durchschnittlichen Klimaverhältnissen (Pdh)                      | kW | 10.5            |
| Tj = 2°C Wärmeleistung Teillastbereich bei kälteren Klimaverhältnissen (Pdh)                                 | kW | 4.4             |
| Tj = 2°C Wärmeleistung Teillastbereich bei durchschnittlichen Klimaverhältnissen (Pdh)                       | kW | 6.4             |
| Tj = 2°C Wärmeleistung Teillastbereich bei wärmeren Klimaverhältnissen (Pdh)                                 | kW | 12.0            |
| Tj = 7°C Wärmeleistung Teillastbereich bei kälteren Klimaverhältnissen (Pdh)                                 | kW | 2.8             |
| Tj = 7°C Wärmeleistung Teillastbereich bei durchschnittlichen Klimaverhältnissen (Pdh)                       | kW | 4.1             |
| Tj = 7°C Wärmeleistung Teillastbereich bei wärmeren Klimaverhältnissen (Pdh)                                 | kW | 7.7             |
| Tj = 12°C Wärmeleistung Teillastbereich bei kälteren Klimaverhältnissen (Pdh)                                | kW | 2.2             |
| Tj = 12°C Wärmeleistung Teillastbereich bei durchschnittlichen Klimaverhältnissen (Pdh)                      | kW | 2.2             |
| Tj = 12°C Wärmeleistung Teillastbereich bei wärmeren Klimaverhältnissen (Pdh)                                | kW | 3.4             |
| Tj = Bivalenztemperatur bei kälteren Klimaverhältnissen (Pdh)  | kW | 12.0            |
| Tj = Bivalenztemperatur bei durchschnittlichen Klimaverhältnissen (Pdh)                                      | kW | 12.0            |
| Tj = Bivalenztemperatur bei wärmeren Klimaverhältnissen (Pdh)  | kW | 12.0            |
| Tj = Betriebstemperaturgrenzwert bei kälteren Klimaverhältnissen (Pdh)                                       | kW | 12.0            |
| Tj = Betriebstemperaturgrenzwert bei durchschnittlichen Klimaverhältnissen (Pdh)                             | kW | 12.0            |
| Tj = Betriebstemperaturgrenzwert bei wärmeren Klimaverhältnissen (Pdh)                                       | kW | 12.0            |
| Bivalenztemperatur bei kälteren Klimaverhältnissen (Tbiv)  | °C | -22             |

|   |    |      |
|---|----|------|
| Bivalenztemperatur bei durchschnittlichen Klimaverhältnissen ( $T_{biv}$ )  | °C | -10  |
| Bivalenztemperatur bei wärmeren Klimaverhältnissen ( $T_{biv}$ )  | °C | 2    |
| Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz bei kälteren Klimaverhältnissen jeweils für Mitteltemperaturanwendungen ( $\eta_s$ )           | %  | 174  |
| Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz bei durchschnittlichen Klimaverhältnissen jeweils für Mitteltemperaturanwendungen ( $\eta_s$ ) | %  | 168  |
| Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz bei wärmeren Klimaverhältnissen jeweils für Mitteltemperaturanwendungen ( $\eta_s$ )           | %  | 168  |
| $T_j = -7^\circ\text{C}$ Leistungszahl Teillastbereich bei kälteren Klimaverhältnissen (COPd)   |    | 4.31 |
| $T_j = -7^\circ\text{C}$ Leistungszahl Teillastbereich bei durchschnittlichen Klimaverhältnissen (COPd)   |    | 3.55 |
| $T_j = 2^\circ\text{C}$ Leistungszahl Teillastbereich bei kälteren Klimaverhältnissen (COPd)  |    | 4.91 |
| $T_j = 2^\circ\text{C}$ Leistungszahl Teillastbereich bei durchschnittlichen Klimaverhältnissen (COPd)  |    | 4.49 |
| $T_j = 2^\circ\text{C}$ Leistungszahl Teillastbereich bei wärmeren Klimaverhältnissen (COPd)  |    | 3.29 |
| $T_j = 7^\circ\text{C}$ Leistungszahl Teillastbereich bei kälteren Klimaverhältnissen (COPd)  |    | 5.16 |
| $T_j = 7^\circ\text{C}$ Leistungszahl Teillastbereich bei durchschnittlichen Klimaverhältnissen (COPd)  |    | 4.99 |
| $T_j = 7^\circ\text{C}$ Leistungszahl Teillastbereich bei wärmeren Klimaverhältnissen (COPd)  |    | 4.12 |
| $T_j = 12^\circ\text{C}$ Leistungszahl Teillastbereich bei kälteren Klimaverhältnissen (COPd)   |    | 5.40 |
| $T_j = 12^\circ\text{C}$ Leistungszahl Teillastbereich bei durchschnittlichen Klimaverhältnissen (COPd)   |    | 5,25 |
| $T_j = 12^\circ\text{C}$ Leistungszahl Teillastbereich bei wärmeren Klimaverhältnissen (COPd)   |    | 5.10 |
| $T_j =$ Bivalenztemperatur bei kälteren Klimaverhältnissen (COPd)   |    | 3.29 |
| $T_j =$ Bivalenztemperatur bei durchschnittlichen Klimaverhältnissen (COPd)   |    | 3.29 |
| $T_j =$ Bivalenztemperatur bei wärmeren Klimaverhältnissen (COPd)   |    | 3.29 |
| $T_j =$ Betriebsgrenzwert-Temperatur bei kälteren Klimaverhältnissen (COPd)   |    | 3.29 |
| $T_j =$ Betriebstemperaturgrenzwert bei durchschnittlichen Klimaverhältnissen (COPd)  |    | 3.29 |
| $T_j =$ Betriebsgrenzwert-Temperatur bei wärmeren Klimaverhältnissen (COPd)   |    | 3.29 |
| Grenzwert der Betriebstemperatur bei durchschnittlichen Klimaverhältnissen (TOL)  | °C | -10  |
| Grenzwert der Betriebstemperatur des Heizwassers (WTOL)   | °C | 75   |
| Stromverbrauch Aus-Zustand (Poff)   | W  | 19   |
| Stromverbrauch Thermostat-aus-Zustand (PTO)   | W  | 19   |

|   |  |              |
|---|--|--------------|
| Stromverbrauch Bereitschaftszustand (PSB)   | W  | 19           |
| Stromverbrauch Betriebszustand mit Kurbelgehäuseheizung (PCK)   | W  | 0            |
| Wärmenennleistung Zusatzheizgerät bei kälteren Klimaverhältnissen (P <sub>sup</sub> )                               | kW   | 0.0          |
| Wärmenennleistung Zusatzheizgerät bei durchschnittlichen Klimaverhältnissen (P <sub>sup</sub> )                     | kW   | 0.0          |
| Wärmenennleistung Zusatzheizgerät bei wärmeren Klimaverhältnissen (P <sub>sup</sub> )                               | kW   | 0.0          |
| Art der Energiezufuhr Zusatzheizgerät   |  | elektrisch   |
| Leistungssteuerung  |  | veränderlich |
| Schalleistungspegel Innen   | dB(A)  | 39           |
| Jährlicher Energieverbrauch bei kälteren Klimaverhältnissen jeweils für Mitteltemperaturanwendungen (QHE)           | kWh/a  | 6485         |
| Jährlicher Energieverbrauch bei durchschnittlichen Klimaverhältnissen jeweils für Mitteltemperaturanwendungen (QHE) | kWh/a  | 5607         |
| Jährlicher Energieverbrauch bei wärmeren Klimaverhältnissen jeweils für Mitteltemperaturanwendungen (QHE)           | kWh/a  | 3650         |
| Volumenstrom wärmequellenseitig   | m <sup>3</sup> /h  | 1,08         |
| Energieeffizienz Warmwasserbereitung ( $\eta_{wh}$ ) bei durchschnittlichen Klimaverhältnissen                      | %  | -            |
| Besondere Vorkehrung  | Alle beim Zusammenbau, der Installation oder Wartung des Raumheizgerätes zu treffenden besonderen Vorkehrungen: Siehe Installation- und Montageanweisung |              |